

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 3589

[C — 2005/09964]

6 DECEMBRE 2005. – Loi modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites en ce qui concerne la procédure de vérification des créances (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 11, alinéa 2, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites sont apportées les modifications suivantes :

1° la première phrase est remplacée comme suit :

« Le même jugement fixe la date à laquelle le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe. »

2° à la deuxième phrase, les mots « la clôture du procès-verbal » sont remplacés par les mots « le dépôt du premier procès-verbal. »

Art. 3. L'article 13, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 4 septembre 2002, est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'exploit de signification contient, à peine de nullité, outre le texte des articles 14 et 15, sommation de prendre connaissance des procès-verbaux de vérification des créances. L'exploit de signification contient également le texte de l'article 53. »

Art. 4. Aux articles 26, alinéa 1^{er}, 50, 62, alinéa 3, 75, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 septembre 2002, 100, alinéa 2 et 101, alinéa 3, interprété par la loi du 12 mars 2000, de la même loi, les mots « la clôture du procès-verbal de vérification » sont chaque fois remplacés par les mots « le dépôt du premier procès-verbal de vérification. »

Art. 5. Dans l'article 35 de la même loi, les mots « , et en particulier le règlement des créances des travailleurs du failli » sont insérés entre les mots « la liquidation de la faillite » et les mots « ; il fait rapport à l'audience ».

Art. 6. L'article 38, alinéa 2, 6., de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« 6. la date de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances. »

Art. 7. A l'article 39, alinéa 1^{er}, 5°, de la même loi, les mots « le procès-verbal » sont remplacés par les mots « les procès-verbaux ».

Art. 8. A l'article 40, alinéa 2, inséré par la loi-programme du 8 avril 2003, les mots « suivant les modalités prévues aux articles 67, alinéa 2, et 68, alinéas 1^{er} et 4 » sont supprimés.

Art. 9. A l'article 63bis, de la même loi, inséré par la loi du 4 septembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « procès-verbal de vérification » sont chaque fois remplacés par les mots « premier procès-verbal de vérification »;

2° au dernier alinéa, les mots « ou réservée » sont insérés entre les mots « est contestée » et les mots « dans le procès-verbal » et après les mots « la partie contestée ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 3589

[C — 2005/09964]

6 DECEMBER 2005. – Wet tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997 met betrekking tot de procedure van verificatie van schuldvorderingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 11, tweede lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste zin wordt vervangen als volgt :

« Hetzelfde vonnis bepaalt de datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd. »

2° in de tweede zin, worden de woorden « sluiting van het proces-verbaal » vervangen door de woorden « neerlegging van het eerste proces-verbaal. »

Art. 3. Artikel 13, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 september 2002, wordt vervangen als volgt :

« Het exploit van betekening bevat op straffe van nietigheid, benevens de tekst van de artikelen 14 en 15, aanmaning om kennis te nemen van de processen-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen. Het exploit van betekening bevat eveneens de tekst van artikel 53. »

Art. 4. In de artikelen 26, eerste lid, 50, 75, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 september 2002, 100, tweede lid, en 101, derde lid, uitgelegd bij de wet van 12 maart 2000, van dezelfde wet worden de woorden « de sluiting van het proces-verbaal van verificatie » en in artikel 62, derde lid, van dezelfde wet worden de woorden « het sluiten van het proces-verbaal van verificatie », telkens vervangen door de woorden « de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie. »

Art. 5. In artikel 35 van dezelfde wet worden de woorden « , in het bijzonder de afwikkeling van de schuldvorderingen van de werknemers van de gefailleerde » ingevoegd na de woorden « te bespoedigen ».

Art. 6. Artikel 38, tweede lid, 6., van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« 6. de datum van de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen. »

Art. 7. In artikel 39, eerste lid, 5°, van dezelfde wet worden de woorden « het proces-verbaal » vervangen door de woorden « de processen-verbaal ».

Art. 8. In artikel 40, tweede lid, ingevoegd bij de programmawet van 8 april 2003, vervallen de woorden « volgens de bepalingen voorzien bij de artikelen 67, tweede lid, en 68, eerste en vierde lid ».

Art. 9. In artikel 63bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 september 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « proces-verbaal van verificatie » worden telkens vervangen door de woorden « eerste proces-verbaal van verificatie »;

2° in het laatste lid worden de woorden « of aangehouden » ingevoegd tussen het woord « betwist » en het woord « , dan » en tussen het woord « betwiste » en het woord « gedeelte ».

Art. 10. L'article 67 de la même loi, modifié par la loi-programme du 8 avril 2003, est remplacé comme suit :

« Art. 67. — Les procès-verbaux de vérification des créances à déposer au greffe sont dressés par les curateurs et signés par eux-mêmes et par le juge-commissaire. »

Art. 11. L'article 68 de la même loi, modifié par la loi-programme du 8 avril 2003, est remplacé comme suit :

« Art. 68 — Les curateurs déposent au greffe le premier procès-verbal de vérification, au plus tard à la date fixée dans le jugement déclaratif de faillite.

Tous les quatre mois, à compter de la date du dépôt du premier procès-verbal de vérification, telle qu'elle est prévue dans le jugement déclaratif de faillite, et pendant les seize mois suivant cette date, les curateurs déposent au greffe un procès-verbal de vérification complémentaire dans lequel ils reprennent le précédent procès-verbal de vérification, poursuivent la vérification des créances réservées et vérifient les créances qui ont été déposées au greffe depuis lors.

Dans le procès-verbal, les curateurs peuvent accepter, réserver jusqu'à la prochaine vérification ou contester les créances. Le juge-commissaire renvoie les créances contestées au tribunal.

Si les curateurs contestent une créance, ils en avisent le créancier concerné par écrit et l'informent par la même occasion qu'il sera convoqué ultérieurement, par lettre recommandée à la poste, à comparaître devant le tribunal pour entendre statuer sur la contestation.

Les déclarations de créances des travailleurs du failli admises en totalité ou pour un montant provisionnel sont immédiatement transmises au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture des entreprises, par le ou les curateurs.

Les créances non encore admises après le dépôt du dernier procès-verbal complémentaire sont traitées conformément à l'article 70.

Les actions tendant à l'admission des créances dont l'admission est demandée conformément à l'article 72, alinéas 3 et 4, après le dépôt du dernier procès-verbal de vérification complémentaire, sont introduites par citation dirigée contre les curateurs. »

Art. 12. L'article 69 de la même loi est remplacé comme suit :

« Art. 69. — Le failli et les créanciers peuvent fournir des contredits aux vérifications faites et à faire dans le mois du dépôt du procès-verbal de vérification dans lequel figure la créance ou dans lequel les curateurs ont déclaré ou contesté une créance réservée.

Le contredit est formé par exploit d'huissier signifié aux curateurs et au créancier dont la créance est contredite. L'exploit contient citation des curateurs et du créancier ainsi que du failli devant le tribunal aux fins d'entendre statuer sur la créance faisant l'objet du contredit. Le failli est averti par les curateurs, par invitation à comparaître. »

Art. 13. A l'article 72 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots «dans le délai fixé par le jugement déclaratif de la faillite » sont supprimés;

Art. 10. Artikel 67 van dezelfde wet, gewijzigd bij de programma-wet van 8 april 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 67. — De op de griffie neer te leggen processen-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen worden door de curators opgesteld en door hen en de rechter-commissaris ondertekend. »

Art. 11. Artikel 68 van dezelfde wet, gewijzigd bij de programma-wet van 8 april 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 68 — Uiterlijk op de in het vonnis van faillietverklaring bepaalde dag leggen de curators het eerste proces-verbaal van verificatie neer ter griffie.

Viermaandelijks, te rekenen van de datum van de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie, zoals bepaald in het vonnis van faillietverklaring, en gedurende de daaropvolgende zestien maanden, leggen de curators ter griffie een aanvullend proces-verbaal van verificatie neer waarin zij het vorige proces-verbaal van verificatie overnemen, de aangehouden vorderingen verder verifiëren en de schuldvorderingen verifiëren die sedertdien ter griffie werden ingediend.

De curators kunnen in het proces-verbaal de schuldvorderingen aanvaarden, aanhouden tot de volgende verificatie, of betwisten. De rechter-commissaris verwijst de betwiste schuldvorderingen naar de rechtbank.

Indien de curators een schuldvordering betwisten brengen zij de betrokken schuldeiser daarvan schriftelijk op de hoogte en stellen zij hem daarbij ervan in kennis dat hij bij een later ter post aangetekend schrijven zal worden opgeroepen voor de rechtbank voor de behandeling van de betwisting.

De schuldvorderingen van de werknemers van de gefailleerde, aangenomen in hun geheel of provisioneel, worden onmiddellijk door de curators bezorgd aan het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers.

De schuldvorderingen die na het laatste aanvullend proces-verbaal nog niet zijn aanvaard worden beslecht met toepassing van artikel 70.

Vorderingen tot opname van schuldvorderingen waarvan de opname overeenkomstig artikel 72, derde en vierde lid, gevorderd wordt na de neerlegging van het laatste aanvullend proces-verbaal van verificatie, worden ingeleid bij dagvaarding betekend aan de curators. »

Art. 12. Artikel 69 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 69. — De gefailleerde en de schuldeisers kunnen tegen de verrichte en te verrichten verificaties bezwaren inbrengen binnen een maand na de neerlegging van het proces-verbaal van verificatie waarin de schuldvordering werd opgenomen of waarin een aangehouden schuldvordering door de curators werd aanvaard of betwist.

Het bezwaar wordt aan de curators en aan de schuldeiser wiens vordering wordt tegengesproken betekend bij een deurwaardersexploot. Hierbij worden de curators en de schuldeiser, alsmede de gefailleerde voor de rechtbank gedaagd teneinde uitspraak te horen doen over de schuldvordering waartegen bezwaar is ingebracht. De gefailleerde wordt door de curators verwittigd met uitnodiging om te verschijnen. »

Art. 13. In artikel 72 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid vervallen de woorden «binnen de termijn bij het vonnis van faillietverklaring bepaald »;

2° à l'alinéa 2, la première phrase est remplacée par la phrase suivante :

« Jusqu'à la convocation à l'assemblée visée à l'article 79, les défaillants ont le droit d'agir en admission sans que leur demande ne puisse suspendre les répartitions ordonnées. »;

3° à l'alinéa 3, les mots « trois ans » sont remplacés par les mots « un an ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) *Documents de la Chambre des représentants :*

51-169 - SE : 2003 :

N° 1 : Proposition de loi de Mme Taelman et M. Marinower.

51-169 - Session : 2004/2005

N°s 2 et 3 : Amendements.

N° 4 : Rapport.

N° 5 : Texte adopté par la commission.

N° 6 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 13 juillet 2005.

Documents du Sénat :

3-1307 - Session : 2005/2006

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

2° in het tweede lid wordt de eerste zin vervangen als volgt :

« Tot de oproeping voor de vergadering bedoeld in artikel 79 hebben de schuldeisers die in gebreke zijn gebleven, het recht opname te vorderen zonder dat hun vordering reeds bevolen uitkeringen kan opschorten. »;

3° in het derde lid wordt het woord « drie » vervangen door het woord « één ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

(1) *Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

51-169 - BZ 2003 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van Mevr. Taelman en de heer Marinower.

51-169 - Zitting 2004/2005

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

Nr. 4 : Verslag.

Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 6 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 13 juli 2005.

Stukken van de Senaat :

3-1307 - Zitting 2005/2006 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2005 — 3590 (2004 — 3606) (2004 — 2881) [C — 2005/15165]

13 MAI 2003. — Loi portant assentiment au Protocole sur l'eau et la santé à la Convention de 1992 sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, fait à Londres le 17 juin 1999. — Addendum (1) (2) (3)

Notes

(1) Voir également *Moniteur belge* du 20 juillet 2004, Edition 3, (pages 56075 — 56091) et Erratum du 16 septembre 2004, (pages 67681 — 67683).

(2) Liste des Etats liés.

(3) Entrée en vigueur : 4 août 2005.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2005 — 3590 (2004 — 3606) (2004 — 2881) [C — 2005/15165]

13 MEI 2003. — Wet houdende instemming met het Protocol betreffende water en gezondheid bij het Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren van 1992, gedaan te Londen op 17 juni 1999. — Addendum (1) (2) (3)

Nota's

(1) Zie ook *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 2004, Editie 3, (bladzijden 56075 — 56091) en Erratum van 16 september 2004, (bladzijden 67681 — 67683).

(2) Lijst van de gebonden Staten.

(3) Inwerkingtreding : 4 augustus 2005.